

SOCIÉTÉ ALSACIENNE DE CONSTRUCTIONS MÉCANIQUES

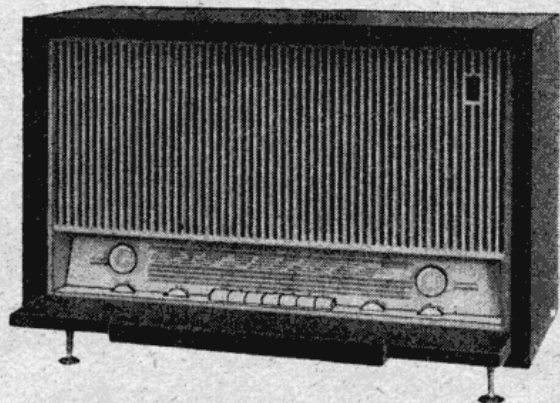
69, Rue de Monceau - PARIS 8^e

RECEPTEUR
ALSACIENNE

TYPE : 5829

I. — DESCRIPTION

SUPERHÉTÉRODYNE DE LUXE, 9 LAMPES TOUTES ONDES PLUS 1 GAMME MODULATION DE FRÉQUENCE, pour courant alternatif 110 à 245 volts, comprenant :



Présentation : Ebénisterie grand luxe plaquée "Formica".

Dimensions : Hauteur 44 cm; largeur 63,5 cm; profondeur 30 cm

Poids : 20 kg

SELECTEUR DE GAMMES A CLAVIER, 7 TOUCHES DONT 1 STOP.

COLLECTEUR D'ONDES ANTIPARASITES, INCORPORE (cadre à air blindé orientable.)

ANTENNE F.M. INCORPOREE.

CONTROLE DE VOLUME AUTOMATIQUE (antifading)

DEUX CONTROLES DE TONALITE A VARIATION CONTINUE. l'un pour les graves, l'autre pour les aigus.

PRISE DE PICK-UP.

PRISE DE HAUT-PARLEUR SUPPLEMENTAIRE.

GRAND CADRAN LUMINEUX A VISION TOTALE, étalonné en longueurs d'ondes et noms de stations

REGLAGE VISUEL D'ACCORD par lampe EM 85.

1 HAUT-PARLEUR ELECTRODYNAMIQUE de 21 cm de haute fidélité.

2 HAUT-PARLEURS DYNAMIQUES « MEDIUM » de 9 cm

2 HAUT-PARLEURS « TWEETER » STATIQUES de 6 cm

5 GAMMES D'ONDES :

BE : 47 m à 51 m

OC : 18 m à 51 m

PO : 188 m à 575 m

GO : 1.000 m à 2.000 m

FM : 87 Mc/s à 100,5 Mc/s

LAMPES

6BX6 - Amplificatrice HF. (FM.)

6U8 - Oscillatrice, modulatrice (FM.)

6BY7 - Amplificatrice HF. (AM.) - Amplificatrice MF. (FM.)

6AJ8 - Oscillatrice, modulatrice (AM.) - Amplificatrice MF. (FM.)

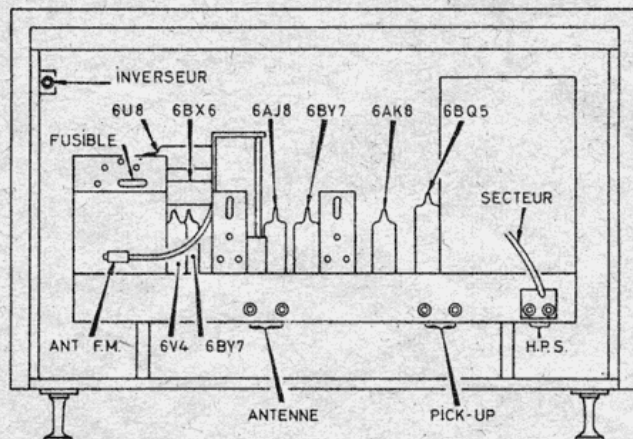
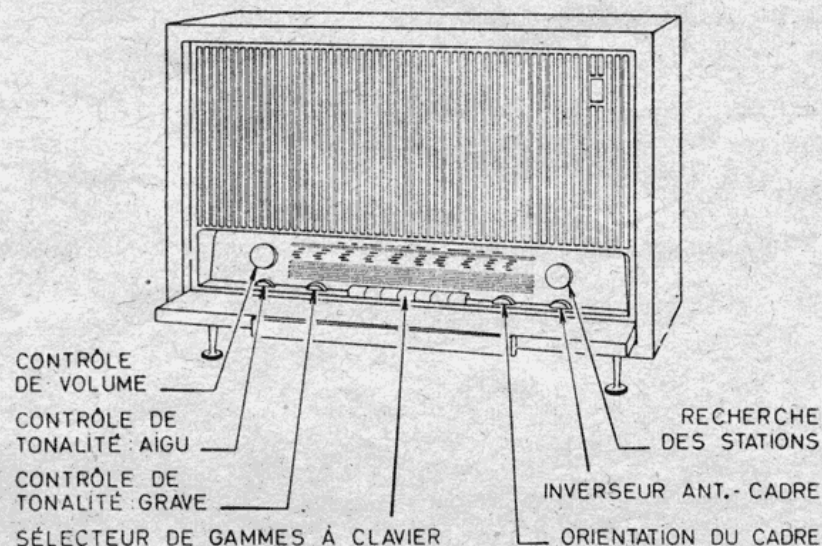
6BY7 - Amplificatrice MF. (AM. FM.)

6AK8 - Détectrice (AM. - FM.), préamplificatrice BF.

6BQ5 - Amplificatrice BF de puissance

6V4 - Valve de redressement.

EM85 - Indicatrice d'accord.



VUE ARRIÈRE DU RÉCEPTEUR

Distribué par Télévision Grammont 103 Bd Gabriel Péri - Malakoff (Seine)

Tél. ALEsia 50-00 (5 lignes)

Notice n° 96473

II. — FONCTIONNEMENT

1° ALIMENTATION. — Ce poste fonctionne sur courant alternatif 110 à 245 V 50 p/s. (25 p/s sur demande).

Avant de brancher le poste sur le secteur, retirer la porte arrière et s'assurer que le fusible est bien sur la position du distributeur correspondant à la tension du réseau (voir indications portées sur le compteur)

2° ANTENNE. — Ce poste fonctionne normalement sur les gammes PO et GO avec son cadre incorporé (qui éliminera dans la plupart des cas les parasites ou interférences gênants) et sur les gammes OC et BE avec une antenne intérieure de 5 à 8 mètres qui sera reliée à la douille marquée antenne.

Cette même antenne peut être utilisée sur les gammes PO et GO en manœuvrant le bouton marqué « ANTENNE-CADRE » et en le plaçant sur la position « ANTENNE ».

L'antenne intérieure peut éventuellement si nécessaire être remplacée par une antenne extérieure munie d'une descente antiparasites blindée. Une prise de terre n'est pas indispensable, mais peut dans certains cas, améliorer l'audition, une mauvaise terre peut être nuisible.

Pour la réception en FM, l'utilisation d'une antenne extérieure avec descente appropriée 75 Ω , raccordée à la prise marquée : « Antenne FM » est recommandée, cependant un émetteur local peut être reçu dans de bonnes conditions en utilisant l'antenne FM incorporée.

3° EMPLOI et FONCTIONNEMENT EN RADIO. — Pour allumer le poste, appuyer sur la touche du clavier correspondant à la gamme d'ondes désirée. (Attendre quelques instants pour permettre le chauffage des lampes. En FM 4 minutes sont nécessaires pour obtenir la stabilisation de l'oscillateur). Tourner le bouton « Recherche des Stations » pour amener l'aiguille sur le repère de la station, et parfaire le réglage en cherchant le maximum des secteurs lumineux de l'indicateur d'accord. Dans le cas de réception sur cadre en PO et GO tourner le bouton « Orientation du Cadre » pour obtenir le maximum d'accord sur l'indicateur lumineux, sauf dans le cas où des parasites violents perturbent la réception et où il peut être avantageux d'orienter le cadre pour éliminer au mieux ces parasites, sans tenir compte de l'indicateur visuel.

Agir sur le bouton « Contrôle de volume » pour obtenir le volume sonore désiré.

Agir sur les boutons de tonalité « Grave » et « Aigu » pour obtenir la tonalité la plus agréable.

En modulation de fréquence, amener l'aiguille sur la fréquence de l'émetteur à recevoir, et parfaire l'accord avec précision en s'aidant de l'indicateur visuel.

Pour éteindre le poste appuyer sur la touche marquée STOP.

4° PICK-UP. - REPRODUCTION PHONOGRAPHIQUE. — Insérer les fiches du pick-up dans les douilles prévues à l'arrière du poste (en cas de ronflement inverser les fiches). Appuyer sur la touche du clavier placée sous l'indication PU. Régler la puissance et la tonalité désirées en agissant sur les boutons « Contrôle de volume » « Grave » et « Aigu ». Le pick-up peut rester branché pendant les réceptions radiophoniques

5° HAUT-PARLEUR SUPPLEMENTAIRE. — Un haut-parleur électrodynamique à aimant permanent sans transformateur peut être utilisé en reliant sa bobine mobile aux douilles HPS prévues à l'arrière du récepteur.

6° Un commutateur situé à l'arrière permet l'utilisation soit du HP principal, soit de l'ensemble des 5 HP pour élargir le spectre musical en FM.

III- DOCUMENTATION TECHNIQUE

1° LISTE ET- SCHÉMA DES ORGANES.

TYPE: 5829 A
CR 393
10-2-58

L4-6AJ8
CHANGEUSE A.M.
1^{ère} M.F. FM.

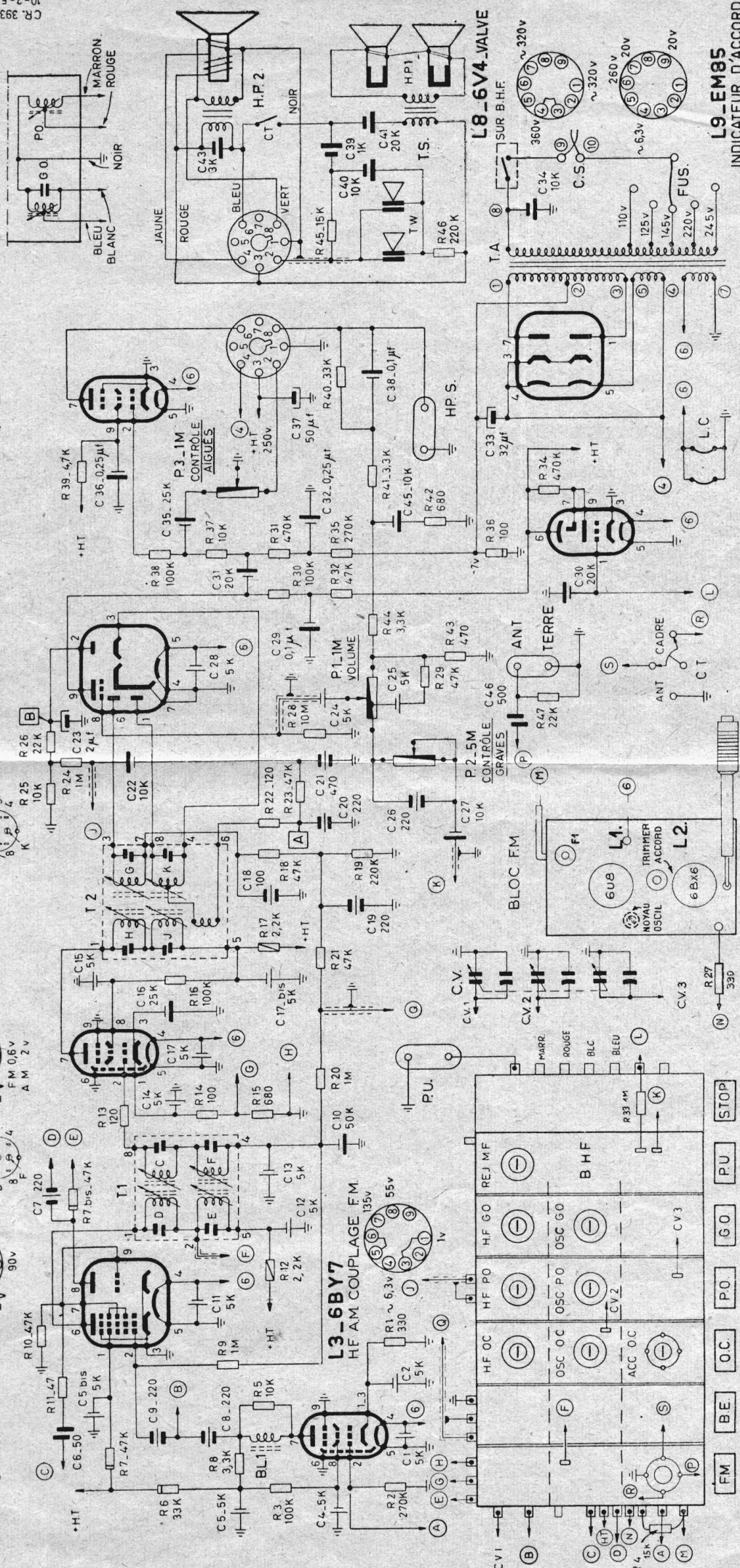
L5-6BY7
MOYENNE A.M.
2^{ème} MOYENNE FM

L6-6AK8
DETECT. 1^{ère} B.F.

L7-6BQ5
2^{ème} B.F.

L8-6V4_VALVE
SUR B.H.F.

L9-EM85
INDICATEUR D'ACCORD



REP	DESIGNATION	N°	REP	DESIGNATION	N°	REP	DESIGNATION	N°	REP	DESIGNATION	N°	REP	DESIGNATION	N°
C 1	CONDENSATEURS	22775	C 40	PAPIER 10Kpf ±20% 3000v	68256	R 9	1MΩ	47KΩ	R 29	47KΩ ±10% 0,25w MINIAT	1735	R 29	47KΩ ±10% 0,25w MINIAT	1659
C 2	PAPIER 5Kpf ±20%	22775	C 41	PAPIER 20Kpf	20960	R 10	47KΩ		R 30	100KΩ	1659	R 30	100KΩ	1693
C 3	PAPIER 5Kpf ±20%	22775	C 42	PAPIER 3Kpf ±20% 3000v	20958	R 11	47KΩ	0,5w	R 31	47KΩ	1701	R 31	47KΩ	1693
C 4	CHIMIQ 2μf ±20%	22775	C 43	PAPIER 10Kpf ±20% 1500v	68250	R 12	22KΩ	0,25w	R 32	1MΩ	1659	R 32	1MΩ	1735
C 5	50μf ±10%	68620	C 44	PAPIER 500pf ±10%	68249	R 13	120KΩ		R 33	1MΩ	1701	R 33	1MΩ	1735
C 6	MICA 50pf ±5%	20974	C 45	PAPIER 10Kpf ±20% 1500v	68250	R 14	100KΩ		R 34	470KΩ	1659	R 34	470KΩ	1735
C 7	CERAM 220pf ±5%	20974	C 46	MICA 500pf ±10%	68249	R 15	680Ω		R 35	270KΩ	1659	R 35	270KΩ	1698
C 8	PAPIER 50Kpf ±10%	20974				R 16	100KΩ	0,5w	R 36	100KΩ	1659	R 36	100KΩ	2567
C 9	PAPIER 50Kpf ±10%	20974				R 17	22KΩ	0,25w	R 37	100KΩ	1659	R 37	100KΩ	2567
C 10	PAPIER 50Kpf ±10%	20974				R 18	47KΩ	0,25w	R 38	100KΩ	1659	R 38	100KΩ	2567
C 11	PAPIER 50Kpf ±10%	20974				R 19	220KΩ		R 39	47KΩ	1659	R 39	47KΩ	1659
C 12	PAPIER 50Kpf ±10%	20974				R 20	1MΩ		R 40	33KΩ	1659	R 40	33KΩ	1659
C 13	PAPIER 50Kpf ±10%	20974				R 21	47KΩ		R 41	33KΩ	1659	R 41	33KΩ	1659
C 14	PAPIER 50Kpf ±10%	20974				R 22	120KΩ		R 42	680Ω	1659	R 42	680Ω	1659
C 15	PAPIER 50Kpf ±10%	20974				R 23	47KΩ		R 43	470Ω	1659	R 43	470Ω	1659
C 16	PAPIER 50Kpf ±10%	20974				R 24	1MΩ		R 44	33KΩ	1659	R 44	33KΩ	1659
C 17	PAPIER 50Kpf ±10%	20974				R 25	100KΩ		R 45	15KΩ	1659	R 45	15KΩ	1659
C 18	PAPIER 100pf ±5%	20974				R 26	33KΩ ±10% 1w		R 46	22KΩ	1659	R 46	22KΩ	1659
C 19	PAPIER 220pf ±5%	20974				R 27	330KΩ		R 47	22KΩ	1659	R 47	22KΩ	1659
						R 28	10MΩ		R 48	330KΩ	1659	R 48	330KΩ	1659
									R 49	10MΩ	1659	R 49	10MΩ	1659
									R 50	10MΩ	1659	R 50	10MΩ	1659
									R 51	10MΩ	1659	R 51	10MΩ	1659
									R 52	10MΩ	1659	R 52	10MΩ	1659
									R 53	10MΩ	1659	R 53	10MΩ	1659
									R 54	10MΩ	1659	R 54	10MΩ	1659
									R 55	10MΩ	1659	R 55	10MΩ	1659
									R 56	10MΩ	1659	R 56	10MΩ	1659
									R 57	10MΩ	1659	R 57	10MΩ	1659
									R 58	10MΩ	1659	R 58	10MΩ	1659
									R 59	10MΩ	1659	R 59	10MΩ	1659
									R 60	10MΩ	1659	R 60	10MΩ	1659
									R 61	10MΩ	1659	R 61	10MΩ	1659
									R 62	10MΩ	1659	R 62	10MΩ	1659
									R 63	10MΩ	1659	R 63	10MΩ	1659
									R 64	10MΩ	1659	R 64	10MΩ	1659
									R 65	10MΩ	1659	R 65	10MΩ	1659
									R 66	10MΩ	1659	R 66	10MΩ	1659
									R 67	10MΩ	1659	R 67	10MΩ	1659
									R 68	10MΩ	1659	R 68	10MΩ	1659
									R 69	10MΩ	1659	R 69	10MΩ	1659
									R 70	10MΩ	1659	R 70	10MΩ	1659
									R 71	10MΩ	1659	R 71	10MΩ	1659
									R 72	10MΩ	1659	R 72	10MΩ	1659
									R 73	10MΩ	1659	R 73	10MΩ	1659
									R 74	10MΩ	1659	R 74	10MΩ	1659
									R 75	10MΩ	1659	R 75	10MΩ	1659
									R 76	10MΩ	1659	R 76	10MΩ	1659
									R 77	10MΩ	1659	R 77	10MΩ	1659
									R 78	10MΩ	1659	R 78	10MΩ	1659
									R 79	10MΩ	1659	R 79	10MΩ	1659
									R 80	10MΩ	1659	R 80	10MΩ	1659
									R 81	10MΩ	1659	R 81	10MΩ	1659
									R 82	10MΩ	1659	R 82	10MΩ	1659
									R 83	10MΩ	1659	R 83	10MΩ	1659
									R 84	10MΩ	1659	R 84	10MΩ	1659
									R 85	10MΩ	1659	R 85	10MΩ	1659
									R 86	10MΩ	1659	R 86	10MΩ	1659
									R 87	10MΩ	1659	R 87	10MΩ	1659
									R 88	10MΩ	1659	R 88	10MΩ	1659
									R 89	10MΩ	1659	R 89	10MΩ	1659
									R 90	10MΩ	1659	R 90	10MΩ	1659
									R 91	10MΩ	1659	R 91	10MΩ	1659
									R 92	10MΩ	1659	R 92	10MΩ	1659
									R 93	10MΩ	1659	R 93	10MΩ	1659
									R 94	10MΩ	1659	R 94	10MΩ	1659
									R 95	10MΩ	1659	R 95	10MΩ	1659
									R 96	10MΩ	1659	R 96	10MΩ	1659
									R 97	10MΩ	1659	R 97	10MΩ	1659
									R 98	10MΩ	1659	R 98	10MΩ	1659
									R 99	10MΩ	1659	R 99	10MΩ	1659
									R 100	10MΩ	1659	R 100	10MΩ	1659

RESISTANCES: 330Ω ±10% 0,25w MINIAT, 270KΩ, 150KΩ, 15KΩ, 10KΩ ±10% 0,25w MINIAT, 50μf ±10% 1w, 10μf ±10% 1w, 1Kpf ±20% 3000v, 20959

2° TABLEAU DE REGLAGE

REGLAGE	FREQUENCE	Pos. aiguille du cadran	Pos. du sélecteur de gammes	P' D'ATTAQUE DU GENERATEUR H F.	REGLAGE A EFFECTUER
M F	455 kc/s	MILIEU	G. O.	GRILLE 6 B Y 7 voir note A	SECONDAIRE PRIMAIRE
TESLA	455 kc/s	«	«	GRILLE 6 A J 8 voir note A	SECONDAIRE PRIMAIRE
P. O.	574 kc/s	REPÈRE	P. O.	voir note B	NOYAU OSC. PO. NOYAU HF. PO. NOYAU CADRE P.O.
	1.400 kc/s	REPÈRE	«	voir note B	AJUST. CV. OSC. AJUST. CV. HF. AJUST. CV. ACC.
G. O.	160 kc/s	REPÈRE	G. O.	voir note B	NOYAU OSC. G.O. NOYAU HF. GO. NOYAU CADRE GO.
B. E.	6,1 Mc/s	REPÈRE	B. E.	ANTENNE TERRE voir note C	NOYAU OSC. OC. NOYAU HF. OC. NOYAU ACC. OC.
O. C.	16 Mc/s	REPÈRE	O. C.	ANTENNE TERRE voir note C	TRIMMER ACC. OC.
EN FM	10,8 Mc/s	INDIFFERENT	F. M.	GRILLE 6 A J 8 voir note D	

5829

NOTES

A - Régler le secondaire MF en attaquant la grille 6 BY 7 par le signal 455 kc/s après avoir amorti le primaire par une résistance de 50 k-ohms en série avec une capacité de 10 kpF. Régler ensuite le primaire en amortissant le secondaire par le même circuit. Opérer ensuite de la même façon et dans le même ordre pour régler le Tesla, le signal étant alors appliqué sur la grille 6 AJ 8.

B - La liaison entre le générateur et le récepteur s'effectue au moyen d'une spire de couplage placée à proximité du cadre et alimentée par le générateur.

C - Le générateur est relié au récepteur par une antenne fictive constituée par une résistance de 200 ohms.

D - 1°) Relier le câble fermé sur 75 ohms du générateur au point B (entouré d'un cercle).

2°) Brancher un voltmètre continu (sensibilité 15 V) entre le point B (entouré d'un carré) et la masse.

3°) Établir un pont constitué par deux résistances rigoureusement de même valeur 200 k-ohms entre le point B (entouré d'un carré) et la masse. Au point commun des deux résistances, brancher un microampèremètre (sensibilité 10 microampères) ou un voltmètre à lampes, protégé par 100 k-ohms dont le retour se fera au point A (entouré d'un carré)

4°) Injecter à l'aide du générateur réglé sur 10,8 Mc/s une tension afin d'obtenir une déviation de l'ordre de 3 V sur le voltmètre. Régler dans l'ordre les noyaux "J" "F" "E" (entourés d'un carré) afin d'obtenir pour chacun des réglages le maximum de déviation sur le voltmètre. Diminuer la tension du générateur dès que la lecture dépasse 6 V.

5°) Régler le noyau K (entouré d'un carré) pour amener la lecture sur le microampèremètre au zéro. (Ce réglage doit être réalisé avec soin).

6°) Pour vérifier si le réglage est correct, faire varier légèrement la fréquence du générateur autour de 10,8 Mc/s par exemple de plus 30 kc/s à moins 30 kc/s ; le maximum de la tension lue sur le voltmètre doit correspondre au zéro lu sur le microampèremètre.

7°) Connecter le câble du générateur, fermé sur 75 ohms à la grille 1 de la lampe 6U8 du bloc FM. (Broche 2) Diminuer la tension du générateur réglé à la fréquence de 10,8 Mc/s, pour lire 3 V environ sur le voltmètre. Régler les noyaux de la bobine F. I. placée sur le bloc pour obtenir un maximum de tension sur le voltmètre, réduire si nécessaire la tension du générateur pour que le voltmètre n'indique pas une tension supérieure à 6 V.

8°) Pour vérification refaire l'opération du paragraphe 6°.

9°) L'emplacement des noyaux plongeurs du bloc FM étant déterminé au moment du réglage en usine, ils ne devront en aucun cas être déplacés sur le câble d'entraînement.

Régler le générateur à 94 Mc/s et amener l'aiguille du cadran en face du repère 94 Mc/s. Régler le noyau de la bobine oscillatrice pour le maximum de déviation au voltmètre (ne pas retoucher le condensateur ajustable à œillet).

Régler ensuite le trimmer d'accord HF à vis pour le maximum de déviation du voltmètre.